

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1962)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Dies und das

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

D i e s   u n d   d a s

Was ist ein Optimist? - Ein Mann, der ohne einen Rappen Geld in der Tasche Austern bestellt, in der Hoffnung, mit der Perle bezahlen zu können.

\* \* \* \* \*

So ein Auto müsse man haben ...

- ... bei dem man Wasser als Betriebsstoff verwenden und an jedem Leitungshahn tanken könnte.
- ... dass sich seinen Parkplatz alleine sucht.
- ... bei dem man die Autosteuer als freiwillige Spende entrichten dürfte.
- ... dass die Karosserie automatisch wieder ausbeult, ohne Spuren zu hinterlassen.
- ... bei dem eine rote Lampe die Stelle anzeigt, wo die Motorpanne sitzt.

\* \* \* \* \*

modern eingerichtete Reparaturwerkstätte

Der menschliche Körper enthält eine Fettmenge, die für 17 Stück Seife ausreicht. Sein Eisengehalt genügt für 6 Nägel, sein Zucker für 3 Tassen Kaffee, der Kalkbestand zum Weissen eines Hühnerstalles. Wasser- und Sauerstoff könnten die Laternen einer 500 m langen Strasse eine gute Stunde lang beleuchten.

\* \* \* \* \*

Die Hausfrau im Lebensmittelgeschäft: "Ich habe vor einer halben Stunde 6 Orangen gekauft, und als ich zu Hause nachzählte, da waren nur 5 im Papiersack."

"Ja, das stimmt", sagte der Verkäufer, "die eine war schlecht, da habe ich sie gar nicht erst eingepackt".

\* \* \* \* \*

"Ich habe als Tellerwäscher angefangen und heute bin ich Hotelbesitzer", sagte der Boss zum Tellerwäscher, "das ist eben Amerika".

"Ich habe als Hotelbesitzer angefangen", sagte der andere "und bin jetzt Tellerwäscher. Sehen Sie, auch das ist Amerika".

\* \* \* \* \*

NU-SWIFT-Löscher anerkannt gute Ge-  
räte sind, sieht man daran, dass in über 80  
verschiedenen NU-SWIFT-Feuerlöscher verkauft sind.  
Dort im Fürstentum Liechtenstein und seiner  
Umgebung ist sich NU-SWIFT her-  
ausgehend eingeführt EMPA- und vom Schwaiz.  
Zurvertrieb geprüft und anerkannt.

JOH. BORN, TRIESEN FL

Telefon 22121

Eckhof - Garage, Vaduz  
neue Leitung 618 A. Hüsler, Tel. 22720  
die Garage für Ihr Wagen-Wagenservice.

